

# VARNOSTNI LIST



Crack Testing Agent Penetrant Spray

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Ime proizvoda : Crack Testing Agent Penetrant Spray  
Šifra proizvoda : 116905  
Barva : Rdeča.

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Navedene uporabe
Aerosolni proizvod

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255  
48157 Münster  
Germany  
Phone: +49 251 93220  
Fax: +49(0)251 / 9322 - 244  
Internet: www.weicon.de

e-mail naslov osebe : msds@weicon.de  
odgovorne za pripravo VL

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Številka telefona : 112/+44 1865 407333 (24h Emergency Contact)

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka : Mešanica

#### Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Aerosol 1, H222, H229  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
Aquatic Chronic 3, H412

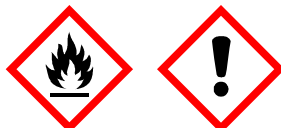
Izdelek je razvrščen kot nevaren po uredbi (ES) 1272/2008 s popravki.

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

### 2.2 Elementi etikete

Piktogrami za nevarnosti :



Opozorilna beseda : Nevarno

Stavki o nevarnosti : H222, H229 - Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.  
H317 - Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
H319 - Povzroča hudo draženje oči.  
H412 - Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### Previdnostni stavki

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

<b>Preprečevanje</b>	: P280 - Nositi zaščitne rokavice. Nositi zaščito za oči ali zaščito za obraz. P210 - Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. P211 - Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. P273 - Preprečiti sproščanje v okolje. P261 - Ne vdihavati prahu ali meglice. P251 - Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
<b>Odziv</b>	: P362 + P364 - Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. P302 + P352 - PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. P333 + P313 - Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: Poiščite zdravniško pomoč ali oskrbo. P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P337 + P313 - Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč ali oskrbo.
<b>Shranjevanje</b>	: P410 + P412 - Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.
<b>Odstranjevanje</b>	: P501 - Odstraniti vsebino in posodo v skladu z lokalnimi, regionalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.
<b>Nevarne sestavine</b>	: N-(2-ethylhexyl)-1-[[3-methyl-4-[(3-methylphenyl)azo]phenyl]azo]naphthalen-2-amine
<b>Dodatni elementi etikete</b>	: Ni primerno.
<b>Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov</b>	: Ni primerno.

### 2.3 Druge nevarnosti

<b>Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII</b>	: Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.
<b>Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve</b>	: Nevarnost pri vdihavanju - Ni primerno.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.2 Zmesi : Mešanica

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]	Tip
butan	REACH #: 01-2119474691-32 ES: 203-448-7 CAS: 106-97-8 Indeks: 601-004-00-0	≥25 - ≤50	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	[2]
2-(2-butoksietoksi)etanol	REACH #: 01-2119475104-44 ES: 203-961-6 CAS: 112-34-5 Indeks: 603-096-00-8	≥10 - ≤25	Eye Irrit. 2, H319	[1] [2]
Kohlenwasserstoffe, C10, Aromaten, <1% Naphthalin	ES: 918-811-1 CAS: -	≤10	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
propan	REACH #:	≤10	Flam. Gas 1A, H220	[2]

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

destilati (nafta), z vodikom obdelani, lahki	01-2119486944-21 ES: 200-827-9 CAS: 74-98-6 Indeks: 601-003-00-5		Press. Gas (Comp.), H280	
	ES: 265-149-8 CAS: 64742-47-8 Indeks: 649-422-00-2	≤10	Asp. Tox. 1, H304	[1]
N-(2-ethylhexyl)-1-[[3-methyl-4-(3-methylphenyl)azo]phenyl]azo] naphthalen-2-amine	ES: 260-125-3 CAS: 56358-10-2	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317	[1]
izobutan	REACH #: 01-2119485395-27 ES: 200-857-2 CAS: 75-28-5 Indeks: 601-004-00-0	≤3	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	[2]
<b>Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.</b>				

Proizvod ne vsebuje dodatnih sestavin, ki bi bile, glede na trenutno znane podatke, ki so na voljo dobavitelju in v primernih koncentracijah, razvrščene kot zdravju ali okolju nevarne, PBT ali vPvB ali snovi, ki vzbujajo enakovredno zaskrbljenost, ali imajo določene zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost in ki bi jih bilo potrebno navajati v tem oddelku.

#### Tip

[1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje

[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

[3] Ta snov izpolnjuje merila za PBT v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII

[4] Snov izpolnjuje merila za vPvB v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII

[5] Snov, ki vzbuja enakovredno zaskrbljenost

[6] Dodatna razkritja, ki jih zahteva politika podjetja

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Stik z očmi** : Oči takoj izpirati z obilo vode, občasno dvigniti zgornjo in spodnjo veko. Odstraniti kontaktne leče. Spirati vsaj 10 minut. Poiskati zdravniško pomoč.
- Vdihavanje** : Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če ponesrečenec ne diha, če diha neredno, ali če je prišlo do ustavitve dihanja, naj mu usposobljena oseba daje umetno dihanje ali kisik. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno. Poklicati zdravniško pomoč, če stranski učinki ne prenehajo oz. so resni. Nezavestnega spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč. Vzdrževati proste dihalne poti. Zrahljati oblačila npr. ovratnik, kravato ali pas. Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.
- Stik s kožo** : Umiti z veliko mila in vode. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Pred preoblačenjem temeljito oprati onesnažena oblačila z vodo ali nositi zaščitne rokavice. Spirati vsaj 10 minut. Poiskati zdravniško pomoč. V primeru težav ali simptomov preprečiti nadaljno izpostavljenost. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo.
- Zaužitje** : Usta sprati z vodo. Odstraniti zobne proteze. Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če je snov bila zaužita in je ponesrečenec pri zavesti, dajati manjše količine vode za pitje. Prenehati, če se ponesrečeni počuti slabo, ker je bruhanje nevarno. Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Ob bruhanju držite glavo v nizkem položaju, da izbljuvek ne vstopi v pljuča. Poklicati zdravniško pomoč, če stranski učinki ne prenehajo oz. so resni. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi. Nezavestnega

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

spraviti v bočni položaj in nemudoma poklicati zdravniško pomoč. Vzdrževati proste dihalne poti. Zrahljati oblačila npr. ovratnik, kravato ali pas.

**Zaščita osebja za prvo pomoč** : Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno. Pred preoblačenjem temeljito oprati onesnažena oblačila z vodo ali nositi zaščitne rokavice.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

#### Znaki/simptomi prekomerne izpostavljenosti

- Stik z očmi** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
bolečina ali draženje  
solzenje  
pordelost
- Vdihavanje** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
draženje dihalnih poti  
kašljanje
- Stik s kožo** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
draženje  
pordelost
- Zaužitje** : Ni specifičnih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Opombe za zdravnika** : Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.
- Specifične obdelave** : Ni specifičnega zdravljenja.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje** : Za gašenje uporabiti sredstvo primerno za okoliški požar.
- Neustrezna sredstva za gašenje** : Ni znano.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nevarnosti snovi ali zmesi** : Zelo lahko vnetljiv aerosol. Iztekanje v kanalizacijo lahko povzroči požar ali eksplozijo. Pri požaru ali segrevanju se tlak poveča in posoda lahko poči z nevarnostjo kasnejše eksplozije. Plin se lahko kopiči v spodnjih ali zaprtih prostorih, širi se lahko zelo daleč do vira vžiga, potem pa vzplameni in povzroči požar ali eksplozijo. Predrte doze aerosolov se lahko z visoko hitrostjo poganjajo iz požara. Snov je škodljiva za življenje v vodi z dolgotrajnimi učinki. Voda iz požara, onesnažena s to snovjo, mora biti zadržana; preprečiti se mora odtekanje v vodotok, cestno kanalizacijo ali odplake.
- Nevarni produkti izgorevanja** : Razkrojni produkti lahko vsebujejo naslednje snovi:  
ogljikov dioksid  
ogljikov monoksid  
dušikovi oksidi

### 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebno zaščitno delovanje za gasilce** : V primeru požara, evakuirati območje. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Odstraniti posode iz območja gorenja, če je to možno storiti brez tveganja. Uporabite vodno prho, da ohranite posode, ki so izpostavljene ognju, hladne.
- Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja** : Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nevarnostih.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

**Za neizučeno osebje** : Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Pri predrtju doze aerosola, paziti na hitro izhajanje vsebine pod tlakom in potisnega plina. V primeru, da se poškoduje večje število embalažnih enot, je potrebno v skladu z navodili za odstranjevanje/čiščenje ukrepati, kot da gre za razlitje nepakiranega blaga. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Izključiti vse vire vžiga. V območju nevarnosti je prepovedano svetiti z odprtim ognjem, zažigati in kaditi. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Če je prezračevanje nezadostno, nositi ustrezno opremo za dihanje. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.

**Za reševalce** : Če so pri rokovanju z razlitjem zahtevana specialna oblačila, upoštevati podatke o primernih in neprimernih materialih v Oddeleku 8. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi** : Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe. Onesnažuje vodo. Ob večjem izpustu okolju škodljivo.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje** : Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Uporabljati orodje, ki ne povzroča isker in opremo, ki ne povzroča gorenja. Če je topno v vodi, razredčiti z vodo in pobrisati. Po drugi strani, oziroma če ni topno v vodi, vsrkati z inertno suho snovjo in odstraniti v ustrezno posodo za odstranjevanje odpadkov. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke** : Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.  
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.  
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

**Zaščitni ukrepi** : Uporabiti primerna osebna zaščitna sredstva (glej točko 8) Na katerem koli delovnem mestu v delovnem procesu, kjer se ta proizvod uporablja, ne zaposlovati oseb z anamnezo preobčutljivosti kože. Zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C. Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte. Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili. Ne zaužiti. Preprečiti vdihovanje plina. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Preprečiti sproščanje v okolje. Uporabljati le ob primernem prezračevanju. Če je prezračevanje nezadostno, nositi ustrezno opremo za dihanje. Hraniti in uporabljati ločeno od virov toplote, iskrenja, odprtega plamena ali kakršnega koli drugega vira vžiga. Uporabiti eksplozijsko varne električne naprave (prezračevanje, razsvetljevanje in obdelava materialov). Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker. Prazna embalaža vsebuje ostanke proizvoda, ki so lahko nevarni.

**Nasvet glede splošne poklicne higiene** : V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Pred jedjo, pitjem ali kajenjem si je potrebno umiti roke in obraz. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Skladiščiti zaščiteno pred direktno sončno svetlobo v suhem, hladnem in dobro prezračenem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej poglavje 10) ter hrane in pijače. Odstraniti vse vire vžiga. S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja. Preden pridete v stik z izdelkom ali ga začnete uporabljati, za nezdružljive materiale poglejte Oddelek 10.

### Direktiva Seveso - Mejna vrednost za poročanje

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### Kriteriji za nevarnost

Kategorija	Mejna vrednost za prijavo in MAPP	Mejna vrednost za varnostno poročilo
P3a	150 tonne	500 tonne

### 7.3 Posebne končne uporabe

Priporočila : Ni na voljo.

Rešitve, specifične za industrijsko panogo : Ni na voljo.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Informacije so na voljo na podlagi tipičnih predvidenih uporab izdelka. Dodatni ukrepi so lahko potrebni za ravnanje z velikimi količinami ali za druge uporabe, ki bi lahko bistveno zvišale izpostavljenost delavca ali sproščanje v okolje.

### 8.1 Parametri nadzora

#### Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
butan	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 12/2018).</b>                      MV: 2400 mg/m<sup>3</sup> 8 ure.                      MV: 1000 ppm 8 ure.                      KTV: 9600 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.                      KTV: 4000 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p> <p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Slovenija, 6/2015).</b>                      Mejna vrednost: 1000 ml/m<sup>3</sup> 8 ure.                      Mejna vrednost: 2400 mg/m<sup>3</sup> 8 ure.                      Kratkotrajna vrednost: 9600 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.                      Kratkotrajna vrednost: 4000 ml/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
2-(2-butoksietoksi)etanol	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 12/2018).</b>                      MV: 67.5 mg/m<sup>3</sup> 8 ure.                      MV: 10 ppm 8 ure.                      KTV: 101.2 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.                      KTV: 15 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
propan	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 12/2018).</b>                      MV: 1800 mg/m<sup>3</sup> 8 ure.                      MV: 1000 ppm 8 ure.                      KTV: 7200 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.                      KTV: 4000 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>
izobutan	<p><b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 12/2018).</b>                      MV: 2400 mg/m<sup>3</sup> 8 ure.                      MV: 1000 ppm 8 ure.                      KTV: 9600 mg/m<sup>3</sup>, 4 krat na izmeno, 15 minut.                      KTV: 4000 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.</p>

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

**Priporočen monitoring** : Če izdelek vsebuje sestavine za katere veljajo omejitve pri izpostavljenosti, je zato, da se določi učinkovitost prezračevanja ter drugih nadzornih ukrepov in/ali uporaba opreme za zaščito dihal, morda potrebno nadzorovanje ozračja na delovnem mestu ali biološki monitoring. Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agansom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

### DNELi/DMELi

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Tip	Izpostavljenost	Vrednost	Populacija	Posledice
2-(2-butoksietoksi)etanol	DNEL	Dolgoročno Oralno	5 mg/kg bw/dan	Splošna populacija	Sistemiški
	DNEL	Dolgoročno Vdihavanje	40.5 mg/m <sup>3</sup>	Splošna populacija	Lokalno
	DNEL	Dolgoročno Vdihavanje	40.5 mg/m <sup>3</sup>	Splošna populacija	Sistemiški
	DNEL	Dolgoročno Dermalno	50 mg/kg bw/dan	Splošna populacija	Sistemiški
	DNEL	Kratkoročno Vdihavanje	60.7 mg/m <sup>3</sup>	Splošna populacija	Lokalno
	DNEL	Dolgoročno Vdihavanje	67.5 mg/m <sup>3</sup>	Delavci	Lokalno
	DNEL	Dolgoročno Vdihavanje	67.5 mg/m <sup>3</sup>	Delavci	Sistemiški
	DNEL	Dolgoročno Dermalno	83 mg/kg bw/dan	Delavci	Sistemiški
	DNEL	Kratkoročno Vdihavanje	101.2 mg/m <sup>3</sup>	Delavci	Lokalno

### PNECi

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

: Uporabljati le ob primernem prezračevanju. Če pri delu s proizvodom nastaja prah, dim, plin, hlapi ali meglica, je potrebno delovni proces fizično omejiti, zagotoviti lokalno prezračevanje ali kako drugače zagotoviti, da so izpostavitve delavcev nečistočam v zraku pod katerikoli priporočenimi ali predpisanimi mejnimi vrednostmi. Tehnične kontrolne merilne naprave morajo ohraniti koncentracije plina, par ali prahu pod katerokoli spodnjo mejo eksplozivnosti. Uporabite eksplozijsko varno ventilacijsko opremo.

### Osebnih varnostnih ukrepov

#### Higienski ukrepi

: Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Primerno tehniko je potrebno uporabiti za odstranitev potencialno onesnaženih oblačil. Kontaminirana delovna oblačila niso dovoljena zunaj delovnega mesta. Oprati onesnažena oblačila pred ponovno uporabo. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- Zaščito za oči/obraz** : Kadar ocena tveganja pokaže, da se je potrebno izogniti brizganju tekočin, meglicam, plinom ali prahu, je potrebno uporabiti zaščitna očala, ki so v skladu z odobrenim standardom. Če lahko pride do stika, je potrebno nositi naslednjo zaščito, v kolikor ocena ne zahteva povečane stopnje zaščite: kemijska zaščitna očala.
- Zaščito kože**
- Zaščito rok** : Če je na osnovi ocene tveganja to potrebno, je ves čas ravnanja s kemičnimi izdelki potrebno nositi kemijsko odporne neprepustne zaščitne rokavice, ki so v skladu z odobrenim standardom. Upoštevajoč parametre, ki jih določi proizvajalec rokavic, med uporabo rokavic preverjati, ali so njihove zaščitne lastnosti neokrnjene. Potrebno je upoštevati, da se prebojni čas poljubnega materiala za rokavice od proizvajalca do proizvajalca razlikuje. Priporočljivo : 1 - 4 ure (čas za odstranitev ovire): nitrilna guma 4 - 8 ur (čas za odstranitev ovire): Viton®/butilna guma
- Zaščita telesa** : Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Če obstaja nevarnost vžiga zaradi statične elektrike, je potrebno nositi antistatično zaščitno obleko. Za največjo zaščito pred statičnimi razelektritvami naj oblačila vključujejo anti-statičen kombinezon, škornje in rokavice. Za dodatne informacije glede materialov, namena in testnih metodah glej Evropski standard EN 1149.
- Ostala zaščita za kožo** : Primerno obutev in morebitne dodatne ukrepe za zaščito kože je potrebno izbrati na podlagi dela, ki se ga opravlja in z njim povezanih tveganj, odobriti pa jih mora strokovnjak, preden se začne proizvod uporabljati.
- Zaščito dihal** : Glede na tveganje in potencialno izpostavljenost izberite dihalni aparat, ki je skladen z ustreznim standardom ali certifikatom. Dihalne aparate je treba uporabljati v skladu s programom zaščite dihal, da se zagotovi pravilno nameščanje, usposabljanje in druge pomembne vidike uporabe. Priporočljivo : filter za organske hlape (tip AX) in delce
- Nadzor izpostavljenosti okolja** : Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Videz

- Fizikalno stanje** : Aerosol.
- Barva** : Rdeča.
- Vonj** : Značilno.
- Mejne vrednosti vonja** : Ni na voljo.
- pH** : Ni na voljo.
- Tališče/ledišče** : Ni na voljo.
- Začetno vrelišče in območje vrelišča** : Ni na voljo.
- Plamenišče** : Ni na voljo.
- Hitrost izparevanja** : Ni na voljo.
- Vnetljivost (trdno, plinasto)** : Ni na voljo.
- Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti** : Spodnja: 0.7%  
ZGORNJA: 10%
- Parni tlak** : 0 k 250 kPa [sobna temperatura]
- Parna gostota** : Ni na voljo.
- Relativna gostota** : Ni na voljo.
- Gostota** : 0.717 g/cm<sup>3</sup> [20°C]
- Topnost** : Netopno v naslednjih snoveh: hladna voda in vroča voda.



Crack Testing Agent Penetrant Spray

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda : Ni na voljo.  
Temperatura samovžiga : Ni primerno.  
Temperatura razpadanja : Ni na voljo.  
Viskoznost : Ni na voljo.  
Opombe : Ni na voljo.  
Eksplozivne lastnosti : Ni na voljo.  
Oksidativne lastnosti : Ni na voljo.

### 9.2 Drugi podatki

Topnost v vodi : Ni na voljo.

#### Aerosolni proizvod

Vrsta aerosola : Sprej  
Sežigna toplota : 26.18 kJ/g

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost : Konkretnih podatkov o preskusih v zvezi z reaktivnostjo tega izdelka ali njegovih sestavin ni na razpolago.

10.2 Kemijska stabilnost : Proizvod je stabilen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij : Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti : Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).

10.5 Nezdružljivi materiali : Ni specifičnih podatkov.

10.6 Nevarni produkti razgradnje : Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

#### Akutna strupenost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Odmerek	Izpostavljenost
2-(2-butoksietoksi)etanol	LD50 Dermalno	Kunec	2700 mg/kg	-
	LD50 Oralno	Podgana	4500 mg/kg	-

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

#### Ocene akutne strupenosti

Ni na voljo.

#### Dražilnost/Jedkost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Rezultat	Izpostavljenost	Opazovanje
2-(2-butoksietoksi)etanol	Oči - Srednje dražilno	Kunec	-	24 ure 20 mg	-
	Oči - Zelo dražilno	Kunec	-	20 mg	-

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### Senzibilizacija

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

### Mutagenost

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

### Rakotvornost

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

### Strupenost za razmnoževanje

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

### Teratogenost

Zaključek/Povzetek : Ni na voljo.

### STOT – enkratna izpostavljenost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Kategorija	Način izpostavljenosti	Ciljni organi
Kohlenwasserstoffe, C10, Aromaten, <1% Naphthalin	Kategorija 3	-	Narkotični učinki

### STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Ni na voljo.

### Nevarnost pri vdihavanju

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat
Kohlenwasserstoffe, C10, Aromaten, <1% Naphthalin	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
destilati (nafta), z vodikom obdelani, lahki	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti : Ni na voljo.

### Potencialno akutni vplivi na zdravje

**Stik z očmi** : Povzroča hudo draženje oči.  
**Vdihavanje** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.  
**Stik s kožo** : Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
**Zaužitje** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

### Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi

**Stik z očmi** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
bolečina ali draženje  
solzenje  
pordelost

**Vdihavanje** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
draženje dihalnih poti  
kašljanje

**Stik s kožo** : Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:  
draženje  
pordelost

**Zaužitje** : Ni specifičnih podatkov.

### Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

#### Kratkotrajna izpostavljenost

**Možni takojšnji učinki** : Ni na voljo.  
**Možni zapoznani učinki** : Ni na voljo.

#### Dolgotrajna izpostavljenost

**Možni takojšnji učinki** : Ni na voljo.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

**Možni zapoznili učinki** : Ni na voljo.

### Potencialno kronični vplivi na zdravje

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

**Splošno** : Če je v preteklosti oseba že postala preobčutljiva, lahko ob ponovnem stiku s to snovjo doživi hudo alergično reakcijo, čeprav je izpostavljena zelo nizkim koncentracijam.

**Rakotvornost** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

**Mutagenost** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

**Teratogenost** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

**Učinek na razvoj** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

**Učinki na plodnost** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

**Drugi podatki** : Ni na voljo.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Izpostavljenost
2-(2-butoksietoksi)etanol	Akutni LC50 1300000 µg/l Sveža voda	Ribe - Lepomis macrochirus	96 ure
destilati (nafta), z vodikom obdelani, lahki	Akutni LC50 2200 µg/l Sveža voda	Ribe - Lepomis macrochirus	4 dni

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencialno
2-(2-butoksietoksi)etanol	1	-	nizko

### 12.4 Mobilnost v tleh

**Porazdelitveni koeficient prst/voda (K<sub>oc</sub>)** : Ni na voljo.

**Mobilnost** : Ni na voljo.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.

**12.6 Drugi škodljivi učinki** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

#### Proizvod

**Metode odstranjevanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov. Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov. Neobdelanih odpadkov se ne sme odlagati v odtok, razen če so popolnoma skladni z zahtevami vseh pristojnih uradov.

**Nevaren odpadek** : Klasifikacija proizvoda lahko doseže kriterije za nevaren odpadek.

#### Evropski katalog odpadkov (EWC)

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
16 05 04*	Plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi




#### Pakiranje

**Metode odstranjevanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odpadno embalažo je potrebno reciklirati. Sežig ali odlaganje prideta v poštev samo, če recikliranje ni možno.

Vrsta embalaže	Evropski katalog odpadkov (EWC)
15 01 04	Kovinska embalaža

**Posebni previdnostni ukrepi** : Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Ne predirati ali sežigati posode.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 Številka ZN	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 Pravilno odpremno ime ZN	AEROSOLI	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3 Razredi nevarnosti prevoza	2 	2.1 	2.1 
14.4 Skupina embalaže	-	-	-
14.5 Nevarnosti za okolje	Ne.	Ne.	Ne.

#### Dodatni podatki

**ADR/RID** : **Omejena količina** 1 L  
**Posebni ukrepi** 190, 327, 625, 344  
**Kod omejitve za predore** (D)

**IMDG** : **Seznam za nujne primere** F-D, S-U  
**Posebni ukrepi** 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

**IATA** : **Omejitev količine** Letalo za prevoz potnikov in tovora: 75 kg. Navodila za pakiranje: 203. Letalo samo za prevoz tovora: 150 kg. Navodila za pakiranje: 203. Omejene količine – potniško letalo: 30 kg. Navodila za pakiranje: Y203.  
**Posebni ukrepi** A145, A167, A802

Crack Testing Agent Penetrant Spray

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** : **Prevoz znotraj zemljišča uporabnika:** vedno prevažajte v zaprtih, pokonci stoječih, zavarovanih posodah. Zagotovite, da bodo osebe, ki proizvod prevažajo, vedele, kaj storiti v primeru nesreče ali razlitja.

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO** : Ni na voljo.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)**

**Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije**

**Priloga XIV**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov** : Ni primerno.

**Prepoved proizvodnje, trženja in uporabe**

Ime proizvoda	CAS #	%	Omejitev
butan	106-97-8	25 - 50	28, 29
2-(2-butoksietoksi)etanol	112-34-5	10 - 25	55
Kohlenwasserstoffe, C10, Aromaten, <1% Naphthalin	-	<10	3
Destilati (zemeljsko olje), lahki, obdelani z vodikom	64742-47-8	2.5 - 10	3
izobutan	75-28-5	0.1 - 2.5	28, 29

**Drugi predpisi EU**

**Industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) - zrak** : Ni v seznamu

**Industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) - voda** : Ni v seznamu

**Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (1005/2009/EU)**

Ni v seznamu.

**Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju (PIC) (649/2012/EU)**

Ni v seznamu.

**Aerosolni razpršilniki** :

3



Zelo lahko vnetljivo

**Direktiva Seveso**

Crack Testing Agent Penetrant Spray

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Ta proizvod je pod nadzorom Direktive Seveso.

### Kriteriji za nevarnost

#### Kategorija

P3a

### Državni predpisi

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Ime seznama	Ime na seznamu	Razvrstitev	Opombe
butan	Slovenija: rakotvorne, mutagene, reprotoksične kemične snovi	butan z vsebnostjo $\geq$ 0,1% butadiena [203-450-8]	Carc. 1A, Muta. 1B	-
izobutan	Slovenija: rakotvorne, mutagene, reprotoksične kemične snovi	izobutan z vsebnostjo $\geq$ 0,1% butadiena [203-450-8]	Carc. 1A, Muta. 1B	-

### Mednarodni predpisi

#### Seznam konvencije o kemičnem orožju Kemične snovi skupine I, II in III

Ni v seznamu.

#### Montrealski protokol

Ni v seznamu.

#### Stokholmska konvencija o obstojnih organskih onesnaževalih

Ni v seznamu.

#### Rotterdamska konvencija o postopku soglasja po predhodnem obveščanju (PIC)

Ni v seznamu.

#### Aarhuški protokol o obstojnih organskih onesnaževalih Konvencije UNECE (Aarhus) in protokol o težkih kovinah

Ni v seznamu.

### Seznam inventarja

Avstralija	: Ni določeno.
Kanada	: Ni določeno.
Kitajska	: Ni določeno.
Evropa	: Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.
Japonska	: Ni določeno.
Nova Zelandija	: Ni določeno.
Filipini	: Ni določeno.
Republika Koreja	: Ni določeno.
Tajvan	: Ni določeno.
Turčija	: Ni določeno.
ZDA	: Ni določeno.
Slovenija	: Ni določeno.
15.2 Ocena kemijske varnosti	: Izdelek vsebuje snovi, za katere se ocene kemijske varnosti še vedno zahtevajo.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

✓ Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

**Okrajšave in akronimi** : ATE = ocena akutne strupenosti  
 CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi  
 DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom  
 DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
 EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti  
 N/A = Ni na voljo  
 PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen  
 PNEC = predvidena koncentracija brez učinka  
 RRN = Registracijska številka REACH  
 SGG = skupina izločevanja  
 vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen

### Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razvrstitev	Utemeljitev
Aerosol 1, H222, H229 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	Na osnovi testnih podatkov Računska metoda Računska metoda Računska metoda

### Celotno besedilo okrajšanih stavkov H

H220 H222, H229	Zelo lahko vnetljiv plin. Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
H280 H304 H315 H317 H319 H336 H411 H412	Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo. Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]

Aerosol 1 Aquatic Chronic 2	AEROSOLI - Kategorija 1 DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2
Aquatic Chronic 3	DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 3
Asp. Tox. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Gas 1A Press. Gas (Comp.) Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT SE 3	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 2 VNETLJIVI PLINI - Kategorija 1A PLINI POD TLAKOM - Stisnjen plin JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 2 PREOČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1 SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST - Kategorija 3

**Datum tiskanja** : 03.06.2020

**Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje** : 02.06.2020

**Datum prejšnje izdaje** : 03.04.2020

**Verzija** : 2

### Obvestilo bralcu

## **ODDELEK 16: Drugi podatki**

Kolikor nam je znano, so predstavljeni podatki točni. Vendar navedeni dobavitelj ali katerakoli od njegovih podružnic ne prevzamejo odgovornosti za točnost ali popolnost predstavljenih podatkov. Končna odločitev o primernosti katerekoli snovi je izključno na strani uporabnika. Vse snovi lahko predstavljajo neznane nevarnosti in se jih mora previdno uporabljati. Čeprav so tukaj predstavljene določene nevarnosti, ne moremo jamčiti, da so to vse nevarnosti, ki obstajajo.